

St. Constance Parish

Thirty-Second Sunday in Ordinary Time
November 11, 2018



Rectory Office: 5843 W Strong St. 773-545-8581
Fax 773-545-0227
E-mail stcrectory@gmail.com
Parish Website www.stconstance.org
Pastor - Ext. 20
Associate Pastor - Ext. 36
Resident - Ext. 31
Resident - Ext. 33
Pastoral Associate - Ext. 19
Principal - Ext. 42
Business Manager - Ext. 11
Parish Secretary - Ext. 0
Director of Religious Ed. - Ext. 40
Program Secretary - Ext. 38
Music Director - Ext. 37
Sacristan
Organist - 872-305-9792
Diaconate Couple - 773-259-8261

Rev. Richard Milek
Rev. Paweł Barwikowski
Rev. James Heyd
Rev. Andrew Izyk
Mr. Roman Harmata
Mrs. Eva Panczyk
Pat Pomykalski
Mrs. Dorota Strek
Sr. Anna Strycharz, MChR
Mrs. Dorota Archacki
Mrs. Marie Blecka
Sr. Franciszka Keler, MChR
Mr. Joseph Homik
Mr. & Mrs. Jim & Connie Schiltz
Mr. Kazimierz Koziol - Parish Maintenance Coord. - 773-545-8581 Ext. 44
Program Rachel - Sr. Maksymiliana 773-656-7703
School Office: 5841 W Strong St. 773-283-2311
Fax 773-283-3515
E-mail stconstance@hotmail.com
School Website www.stconstanceschool.org
773-545-8581- Ext 40

R E P Office: 5841 W Strong St.
Handzel Center : 5864 W Ainslie St.
Borowczyk Hall : 5856 W Ainslie St.
Polska Szkoła Św. Maksymiliana M. Kolbe :
5841 W Strong St. 773-283-3618
Kolbe Website www.kolbeschool.org

Missionary Sisters of Christ the King:
4910 N Menard St.
Chicago, Illinois 60630 773-481-1831

Bulletin Submission: bulletin.stconstance@yahoo.com



In the course of his teaching Jesus said to the crowds, "Beware of the scribes, who like to go around in long robes and accept greetings in the marketplaces, seats of honor in synagogues, and places of honor at banquets. They devour the houses of widows and, as a pretext recite lengthy prayers. They will receive a very severe condemnation." He sat down opposite the treasury and observed how the crowd put money into the treasury. Many rich people put in large sums. A poor widow also came and put in two small coins worth a few cents. Calling his disciples to himself, he said to them, "Amen, I say to you, this poor widow put in more than all the other contributors to the treasury. For they have all contributed from their surplus wealth, but she, from her poverty, has contributed all she had, her whole livelihood."

Mass Intentions

FOR THE WEEK

Monday, November 12 *Saint Josaphat, Bishop and Martyr*
 8:00am Eng + Leonard & Irene Duszynski
 8:30am Pol + Marian Kocylowski
 11:30pm Eng + Young at Hearts deceased members

Tuesday, November 13 *Saint Frances Xavier Cabrini, Virgin*
 8:00am Eng Remy Tagamolila for healing
 7:15pm Pol Intencje Specjalne

Wednesday, November 14
 8:00am Eng Remy Tagamolila for healing
 8:30am Pol + Otto Simon

Thursday, November 15 *Saint Albert the Great, Bishop and Doctor of the Church*
 8:00am Eng Remy Tagamolila for healing
 8:30am Pol Parishioners

Friday, November 16 *Saint Margaret of Scotland; Saint Gertrude, Virgin*
 8:00am Eng Sister Gertruda for God's blessing on her name day
 8:30am Pol + Krystyna Wallas McConville
 12:45pm Eng St. Constance School Thanksgiving Liturgy

Saturday, November 17 *Saint Elizabeth of Hungary, Religious*
 8:00am Eng + Souls in Purgatory
 8:30am Pol Za Wolontariuszy pomagających w naszej Parafii
 4:30pm Eng + William Ratschan
 + Joseph & Cecylia Górski
 + Souls in Purgatory
 + Ashley & Joshua Friedman for God's blessings
 7:00pm Pol Intencje Specjalne

Sunday, November 18 *Thirty-Third Sunday in Ordinary Time*
 7:30am Eng + Ewa Maria Chlubek
 9:00am Pol + Teresa Zajac
 + Janina Maśnica
 + Teresa Maśnica
 + Emilia Prawica
 + Jan Niewiarowski
 + Stanisław Purchla
 + Roman Podgórski
 + Janina Krengiel
 + Andrzej Krengiel
 + Piotr Potok
 + Józef Potaczek
 + Rozalia i Władysław Burzec
 + Stanisława Stańczyk
 + Józef Kogut
 + Sławomir Krengiel
 + Marian Błachaniec
 + Józef & Krystyna Ochał
 + Maria Trojniak
 + Zofia Bryła
 + Władysław Zagrodny
 + Józef Bielecki
 Iwona intencja Specjalna

+ Wałcława Milewska-Cichoń
 + Jan i Anna Prucnal
 + Honorata Dzieszuta w 3-cią rocznicę śmierci
 + Wiesław Kaczor w 1-szą rocznicę śmierci
 + Virginia & Harold Anderson
 + Józefa Lata w 9-tą rocznicę śmierci
 + Józefa i Stanisław Lata o radość wieczną
 + Rozalia i Władysław Czesak o radość wieczną
 + Maria Waliszewska
 + Halina Borucka w 16-tą rocznicę śmierci
 + Krystyna Borucki w 1-szą rocznicę śmierci
 + Marcin Borucki
 + Daniela Borucka
 + Grażyna Borucka
 + Stanley & Stella Witek
 + Czesława, Kazimierz, Krystyna Paprocki
 + Józef, Maria Waksmundzki
 + Stefan, Teresa Szachewicz
 + Wiesław Tuszyński
 10:30am Eng + Lora Brewster
 12:00pm Eng Geri & Wally Henning on their 50th Wedding Anniversary for God's blessing
 1:30pm Pol + Leopold Majka
 + Antoni Tomasiak
 + Wiesław Izidor Hryniewicki
 + Józef & Łucja Milewski
 Anna z okazji urodzin
 + Jan Podsada
 Stefania Tomasiak o zdrowie
 + Aleksander Wec w 2-gą rocznicę śmierci
 Gabriela Wec o pomyślne zakończenie studiów
 7:00pm Pol Parishioners

MASS TIMES

Weekday Masses:

Monday - Saturday: 8:00am (Eng)
 Monday, Wednesday - Saturday:
 8:30am (Pol)
 Tuesday: 7:15pm (Pol)

Weekend Masses:

Saturday: 4:30pm (Eng)

Sunday:

7:30am (Eng),
 9:00am (Pol),
 10:30am (Eng),
 12:00pm (Eng),
 1:30pm (Pol),
 7:00pm (Pol)

RECONCILIATION:

Saturdays from 3:15pm to 4:15pm and also before and after each morning Mass by request.

PRAY FOR OUR SICK

Lucille Antonik	Peter Koniecko
Julie Bagaan	Wladyslawa Kozak
Kimberly Balicki	Tadeusz Krasowski
Eugeniusz Barabasz	Zofia Krasowska
Baby Bryant Babitsch	Teresa Kurk
Richard Baranski Jr.	Elaine Liebucht
Loretta Beil	Haley Link
Roderick Biedron	Joseph LoCascio
Anna Biolik	Gina Lupo
Henry Bira	Michael Lupo
George Brindise	Cindy Michelini
Rosemary Bux	Alen Milewski
Perla Cabrara	Helen Mittelbrun
Mellisa Casey	Lawrence Mulsoff
Margaret Chrusciel	Josiah Nelson
John Coldren	Dolores Ott
Anthony Costa	Amie Parisi
Jeremy Cudal	Adam Pifat
James Dahl	Arlene Raszka
Patricia Daniels	Michael Richko
Mila David	Karen Rondano
Laura Dwyer	Sandra Sanoski
Dorothy Gajda	Margaret Schaefer
Irene Galassi	Anna Seklecki
Josephine Garoda	Helena Siekierska
Janina Gawel	Mark Smith
Alexandra Gillespie	Bogdan Tokarski
Timmy Grobart	Helen Tokarski
Constance Grodecki	Zdzislaw Wasilewski
Ryan Grybas	Kelsey Weeden
Camille Gutowski	Phyllis Weinman
Jozef Jablonski	William Weinman
Ted Janur	Ola Wiesyks
Michael James	Julie Wrobel
Boleslaw Jaroszynski	Cynthia Wurtz
Sandra Katulka	Józef Zegar



... and all those in our Book of Intentions

School Lottery

Week 12 - Nov 4 - John Kepski - #21

Drodzy Parafianie: Prosimy o drukowanie Waszych nazwisk i numeru koperty, jeżeli używacie kopert z ławek Kościoła. Dzięki temu ofiara będzie odpowiednio zarejestrowana na Wasze konto do rozliczenia podatkowego.

Dear Parishioners: Please PRINT your name and Envelope # when using envelopes from the church pews. This will ensure that all your offerings are credited to your name.

STEWARDSHIP/Kolekta

We are grateful to all who give regularly of their time and talent. May God bless you!

Wyrażamy wdzięczność wszystkim, którzy regularnie poświęcają swój czas i angażują swoje talenty. Bóg zapłać!

Fiscal Year 2018 (July 1, 2017— June 30, 2018)

Minimum weekly collection required — **\$ 10,250**

Rok fiskalny 2018 (od 1 lipca 2017 do 30 czerwca 2018)

Minimum tygodniowego wymaganego dochodu - \$10,250

Weekend Collection — November 4, 2018

Kolekta niedzielna — 4 listopada, 2018

4:30pm — \$	1,487.00	12:00pm — \$	606.00
7:30am — \$	799.00	1:30pm — \$	1,369.50
9:00am — \$	2,954.00	7:00pm — \$	736.00
10:30am — \$	1,624.00	Children: — \$	

TOTAL: \$ 9,575.50

All Saints Day	\$ 2,405.00
All Soul Day	\$ 2,450.00
First Friday and Saturday	\$ 715.00

THIS WEEK AT ST. CONSTANCE CHURCH

Monday, November 12

Young at Heart 11:30am Mass & Meeting
 Woman's Club Board Meeting (BH)
 6:00pm English Religious Ed Classes
 7:00pm Polish Parents' Baptism Meeting

Tuesday, November 13

8:30am-7:00pm Eucharistic Adoration
 2:30-Chaplet of Divine Mercy
 3:00pm – Koronka do Bożego Miłosierdzia

Wednesday, November 14

7:00pm First Reconciliation Parents' Meeting (BH)
 Glory & Praise Choir Practice –rectory basement
 8:00pm Youth Table Tennis Club – gym

Thursday, November 15

2:30-3:30pm Church Cleaning – volunteers needed
 Polish Living Rosary

Friday, November 16

Youth Handbell Practice – rectory basement
 Kolbe Dance Group "Vera"

Saturday, November 17

8:00am Mass & Spiritual Renewal 9:00am-12:00pm (BH) -HNS
 2:00-6:00pm Woman's Club Clothing Drive
 Second Collection-Campaign for Human Development
 3:15-4:15pm Adoration of the Blessed Sacrament
 5:30pm-8:30pm Movie Night sponsored by PPC
 6:00pm "Effatha" Youth Meeting-Convent

Sunday, November 18

8:00-2:00pm Woman's Club Clothing Drive
 Glory & Praise Choir Practice – rectory basement
 Second Collection-Campaign for Human Development
 10:30am Family Mass & Reception - Woman's Club Hosting (BH)
 3:00pm Thanksgiving Dinner Hosted by Polonia Club – Handzel Center

FROM THE PASTOR'S DESK

Today's Gospel gives evidence that of prime importance for Christ is what is hidden in a person's heart. As an example today, we are given the poor widow whose temple offering was viewed by others to be not much, but according to Christ outweighed the other contributions because she gave all she had. Not only is she a model of humility and generosity, but above all, of total commitment and dedication to the work of the Lord. It is often said of national heroes or of the saints that they sacrificed their entire lives for a righteous or holy cause. Let us think about what kind of commitment and dedication we give to our God, our Church and our families. Is it total dedication or is it preplanned and calculated? In our parish, we have many persons who devote themselves completely to the good of our Church and our Catholic School.

Today we celebrate Veterans Day and the Hundredth Anniversary of the Regaining of Independence by Poland. Let us pray, then, for all who fought for the freedom of their native country.

In this month of November let us continue to pray for our beloved dead. May they rest in eternal peace!

Fr Richard Milek

Z Biurka Księdza Proboszcza...

Dzisiejsza Ewangelia jest dowodem, że dla Chrystusa najważniejsze jest to, co kryje się w sercu człowieka. Jako przykład podaje nam dziś ubogą wdowę, która na świętynie

złożyła według innych niewiele a według Chrystusa najwięcej, bo ofiarowała wszystko co miała. Jest ona nie tylko wzorem pokory i hojności ale przede wszystkim całkowitego oddania i poświęcenia się sprawie Bożej. Często o bohaterach narodowych lub o świętych mówię, że poświęcili całe swoje życie słusznej lub świętej sprawie. Pomyślmy jakie jest nasze oddanie i poświęcenie się Bogu, Kościołowi i naszej Rodzinie. Czy jest to poświęcenie całkowite czy też wyliczone i wykalkulowane. W naszej Parafii mamy wiele przykładów ludzi, którzy poświęcają się bez reszty dla dobra naszego Kościoła i naszej Szkoły Katolickiej.

Dzisiaj obchodzimy Dzień Weterana i Setną Rocznicę Odzyskania przez Polskę Niepodległości. Módlmy się zatem za tych, którzy walczyli o wolność swej Ojczyzny.

W miesiącu listopadzie kontynuujemy naszą modlitwę za naszych bliskich zmarłych. Niech odpoczywają w pokoju wiecznym.

Ks. Ryszard Miłek

1918 - 2018



100-LECIE
ODZYSKANIA
PRZEZ POLSKĘ
NIEPODLEGŁOŚCI

100th Anniversary of Regaining
Poland's Independence

100th Anniversary of Regaining Poland's Independence

With the Partitions of Poland in 1772, 1793 and 1795, the Republic was erased from the map of Europe. The struggle for independence lasted more than a hundred years and was marked by Polish blood poured out in the Napoleonic Wars, the uprisings of November 1830 and January 1863 and the battlefields of World War I (1914-1918). In November 1918, after 123 years of absence from the political maps of Europe, Poland regained its independence.

Since the American War of Independence (1775-83) Poland and the United States have maintained a very strong relationship. The heroic contributions of two Polish generals, Tadeusz Kosciuszko and Josef Pulaski, significantly impacted the founding of an independent United States of America (USA). Unfortunately, during the birth of the United States of America the United Kingdom of Poland and Lithuania would soon cease to exist. The long-standing relationship between Poland and the USA influenced President Woodrow Wilson's role in the process to regain Poland's independence.

Let us pray for all veterans and civilians who have given their time and energy and risked their lives that our world might be a better, safer and more peaceful place for us.

"Lord, I pray that I never take my freedom for granted. May I always remember that my freedom was purchased at a very high price. My freedom cost others their very lives. Lord, bless those who have served and continue to give their lives for our freedom. Meet their needs and watch over their families. Amen."

100 rocznica odzyskania przez Polskę niepodległości.

Wraz z rozbiorem Polski w 1772, 1793 i 1795 roku nasza Ojczyzna została wymazana z mapy Europy. Walka o niepodległość trwała ponad sto lat i była naznaczona polską krwią wylaną w wojnach napoleońskich, powstaniach z listopada 1830 r. i stycznia 1863 r. oraz na polach bitew pierwszej wojny światowej (1914-1918). W listopadzie 1918 roku, po 123 latach nieobecności na politycznych mapach Europy, Polska odzyskała niepodległość.

Od czasu amerykańskiej wojny o niepodległość (1775-83) Polska i Stany Zjednoczone utrzymały bardzo silny związek. Bohaterski wkład dwóch polskich generałów, Tadeusza Kościuszki i Józefa Pułaskiego, znacząco wpłynął na powstanie niezależnych Stanów Zjednoczonych Ameryki (USA). Niestety, podczas narodzin Stanów Zjednoczonych, Zjednoczone Królestwo Polski i Litwy przestało istnieć.

Długoletnia relacja między Polską a Stanami Zjednoczonymi wpłynęła na decyzję prezydenta Woodrowa Wilsona o procesie odzyskania niepodległości Polski.

Módlmy się za wszystkich weteranów i cywilów, którzy poświęcili swój czas i energię i ryzykowali życiem, aby nasz świat był dla nas lepszym, bezpieczniejszym i spokojniejszym miejscem.

"Panie, proszę Cię abym nigdy nie lekceważył daru mojej wolności. Daj mi zawsze pamiętać, że moja wolność została kupiona za bardzo wysoką cenę. Moja wolność kosztowała innych życie. Panie, pobłogosław tych, którzy służą w armii i nadal oddają życie za naszą wolność. Opiekuj się nimi i czuwaj nad ich rodzinami. Amen."

GENTLEMEN, COME JOIN US FOR SPIRITUAL RENEWAL

Autumn Morning of Recollection

Guest Speaker: *Fr. Mike Grisolano, Pastor, St. Tarcissus Parish*

Saturday, November 17

9:00am – 12noon (Lunch included!) St. Constance Parish
5856 W. Ainslie St., Chicago **Borowczyk Hall**

*** We will begin our morning with Mass at 8:00am in church. At 9:00am, we will have our talks by our speakers; followed by Eucharistic Adoration and an opportunity to receive the sacrament of Penance. The morning will conclude with lunch @ 11:30am. We hope that you can come! Bring another family member and/or friend!***

** Walk-ins are welcome, however for planning purposes, please **RSVP** by **Friday, November 16** by leaving a message @ **773.545.2491**.

Hosted by St. Constance Holy Name Society, Vicariate IV

The Woman's Club



The next meeting is Monday, November 26, 2018, in Borowczyk Hall at 7:00 p.m. Doors open at 6:30 p.m. for registration. Installation of new members will be held followed by a presentation by Stephanie Brown from FEMA on How to Prepare for an Emergency. Come and welcome our new members, hear very important and useful information, enjoy the company of friends, and indulge in delicious refreshments.

The Christmas Party will be held on Monday, December 10, 2018, at Porretta's Banquets, 3718 N. Central. Enjoy festive decorations, a delicious family style meal, a cash bar, wonderful entertainment, a spectacular raffle, and the camaraderie of friends. Doors open at 5:15 p.m. Dinner will be served at 6:00 p.m. The cost is \$35.00 per person for members and guests. Reservations and payment are due December 2, 2018.

New unwrapped toys for Catholic Charities will be collected at the party.

Please complete the reservation form, include cash or check (made out to St. Constance Woman's Club), and return at the November meeting, in the Sunday collection basket, or the rectory mailbox by Sunday, December 2, 2018. If you have any questions, call Roberta at 321-444-2278.

CHRISTMAS PARTY RESERVATION (due DEC. 2, 2018)

Name _____

Phone _____

_____ Number of reservations at \$35.00 per person

_____ Amount enclosed

Please list the names of those with whom you would like to be seated.

TIME TO CLEAN OUT YOUR CLOSETS FOR OUR PARISH CLOTHING DRIVE

TO BENEFIT ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

SATURDAY, NOV. 17, 2018 FROM 2PM TO 6PM

SUNDAY, NOV. 18, 2018 FROM 8AM TO 2PM



ALL DONATIONS SHOULD BE SECURELY BOXED OR BAGGED AND BROUGHT TO THE TRAILER PARKED IN FRONT OF THE AINSLIE STREET ENTRANCE TO BOROWCZYK HALL. SOMEONE WILL BE THERE TO ASSIST YOU. FACILITATED BY ST. CONSTANCE WOMAN'S CLUB

Zbiórka używanych rzeczy dla Stowarzyszenia Misyjnego Św. Wincentego

będzie zorganizowana w sobotę 17 listopada od godz. 2pm do 6pm oraz w niedzielę 18 listopada od 8am do 2pm.

Wszelkie donacje powinny być zapakowane w pudełka i przyniesione na przyczepę stojącą przed wejściem do Borowczyk Hall. Będą osoby pomagające w załadunku pa-czek.

ON NEW SIT-COMS, OLD MOVIES, AND THE WIDOW'S MITE

Copyright 2018 by John B. Reynolds (john@jrwrites.com)

So there's a new show on this season called "God Friended Me." I haven't seen a single episode all the way through, but I've seen enough of the previews and pieces of the show here and there to know the basic story line. It's about an atheist who gets a friend request from God on social media. Resistant at first, the guy finally accepts the request, and though he still thinks it's a hoax, he finds himself helping people in need, and thus changing for the good in the process. I like the premise, and it reminds me of an old movie favorite--another portrayal of God intervening directly in our lives--that I found playing just a few days ago on Channel 32.2: Oh, God. Google says the film came out in 1977, which puts it at over forty years old. Is that even possible? Sigh... Anyway, here, an assistant supermarket clerk (Jerry Landers, played by John Denver) is visited by God (played by George Burns) who shows up as an old man. God wants the John Denver character to spread his God-ly news.



Reluctant at first, Landers agrees, but the religious brass barely give Denver's old man God the time of day, casting instead serious aspersions on Landers' credibility. It's funny. Despite the JD character's sincerity and persistence, the religious rock stars--especially an annoying televangelist played by Paul Sorvino--can't fathom that the Almighty would show himself to a regular guy with no theological training. Perhaps looking to embarrass Jerry even more, they give him a list of questions written in Aramaic, lock him up in a hotel room with no access to the outside world, and tell him to answer the questions. Jerry can't, of course, but God shows up, and does. And along the way, God tells Jerry what he really thinks about the televangelist. "You take these answers and give them to Reverend Big Mouth," God says, "and you say that God says he's a phony. And also tell him, if he wants to get rich, fine, tell him to sell earth shoes. But, personally, tell him, I'd like him to shut up."

The next thing we know, Jerry is at the televangelist's place just as the preacher is asking the congregation to reach deep into their pockets to support God's work. Enter in like vein today's Gospel passage, the story of the widow's mite. We all know of the poor old woman who puts in two small coins, not from her wealth but from her poverty. Jesus doesn't condemn the rich whose hefty offerings lead up to the teaching moment, but he does condemn the scribes going around in their long robes and accepting life's best because "...they devour the houses of widows and, as a pretext, recite lengthy prayers." This I think is the real message of today's readings. These self-righteous scribes (including the Reverend Big Mouth) should be supporting the widow and all those people reaching deep. Instead it seems the other way around because the holier-than-thou types suggest with their rhetoric that we're obligated to support their opulent ways. It's pretty simple, isn't it? God is friending us every day, and Jesus shows us how we must reach out to the marginalized. Those who feed on them instead, Jesus says, "will receive a very serious condemnation." And I've got just one thing to say about that... Gulp.

You are cordially invited to the St. Constance
Employee/Volunteer Christmas Party

Friday, December 21, 2018 at 12:00 noon in Borowczyk Hall

Merry Christmas!

Please return this RSVP form to the Rectory by:
Friday, December 7, 2018

Name _____

Number attending _____

Phone# _____

St. Constance Table Tennis Club

Our Club provides a place where professional, amateur, and recreational players can gather in a social and competitive environment and participate in the sport of table tennis. Everyone is welcome!

We play every Wednesday at 8:00pm in the gym.

For more information call
Roman Harmata -
(773) 545-8581 x19

Parafialny Klub Tenisa Stołowego

Zapraszamy wszystkich chętnych: zawodników zaawansowanych i początkujących do wspólnej gry w tenisa stołowego. Wszyscy znajdują miejsce dla siebie. Spotykamy się w każdą środę o godz. 8 wieczorem w sali gimnastycznej (Hanzel Center).

Po więcej informacji proszę dzwonić do
Romana Harmaty
(773) 545-8581 x19



Young - At - Heart

St. Constance Young at Heart's next meeting will be Monday, November 12th in Borowczyk Hall. Doors open at 11:00 a.m. There will be a Mass in Church at 11:30 for all the deceased members of Young at Heart. Come join us, pray and remember all the past members who have made this club such an intricate part of St. Constance for 48 years. Since it is Veteran's Day we will be honoring those members who were in the service as well as the knowledge we have acquired from our history. Lunch will be \$5.00.

RESERVATION FORM

NAME: _____

Phone : _____

AMOUNT ENCLOSED: _____

\$30 PER MEMBER OR GUEST. Tables seat 8 people.
Please list on the back who you would like to sit with.

Our annual Christmas Party will take place on Monday, December 3rd at Colletti's Restaurant located at 5705 N. Central. It will be a Family style luncheon with a Cash Bar. Come join us and start the holidays off with an enjoyable, entertaining afternoon. Doors open at 11:00 a.m. Cost is \$30 per person. All reservations are due **by November 25th**. The reservation form below can be dropped off at the Rectory in an envelope marked Young At Heart Christmas Party, deposited in the Collection basket in an envelope marked Young at Heart Christmas Party or paid at our November meeting. Any questions, please call Sharon Malen (847)258-4428.

Thanksgiving Dinner with Polonia Club



When: Sunday – November 18, 2018

Where: Handzel Center

Time: From 3:00p.m

Good food, music and raffle!

\$15 for Members and \$20.00 for Guests

For reservation call: 1(773)612 6074 or (847) 718-1741

The Baby Bottle Project



Beginning on Nov. 25, our parish will be participating in The Baby Bottle Project benefiting The Women's Centers of Greater Chicagoland. This non-profit organization directly assists mothers and families experiencing crisis pregnancies by offering emotional, financial, material, and spiritual support through counseling, clothing & monetary provisions, prayer, and other aid. Each year the three locations together have over 5,000 appointments with expecting mothers. By God's Grace, The Women's Centers have saved almost 40,000 babies—and their mothers—from abortion since opening in 1984.

Please take a Baby Bottle home with you from the church on Nov 25, fill it with your spare change, and return it the weekend of December 15.

This is a simple, but crucial fundraising effort for The Women's Centers. Please note the Baby Bottles cost almost \$1.00 per bottle and are recycled afterwards so please return upon completion of the project. *Thank you for helping defend life*, and remember to keep all pro-life undertakings in your prayers.

Also if you are making a donation by check, please make it payable to: The Women's Center. Thank you!

PPC Sponsored Movie

Come join us in a movie on Saturday, Nov. 17, 2018 from 5:30-8:30pm at Borowczyk Hall. Sponsored by the Parish Pastoral Council (PPC), this movie was based on the powerful true story of John Paul II from his youth up to his death on the chair of Peter.

Wieczór filmowy sponsorowany przez Radę Parafialną

Zapraszamy na Film o Janie Pawle II, który będzie wyświetlony 17 listopada o godzinie 5:30 po południu w Sali ks. Borowczyka. Film przedstawia biografię Jana Pawła II od młodości aż do śmierci w Rzymie na Stolicy Piotrowej.



ST. CONSTANCE SCHOOL NEWS

A VISIT FROM MOSES AND THE SAINTS



STUDENT COUNCIL RAISES FUNDS FOR BREAST CANCER RESEARCH



FALL FEST



A big thanks to our Student Council and school families for showing such tremendous support for Breast Cancer research. A total of \$385.25 was raised and will benefit the National Breast Cancer Foundation.

Everyone is invited to our school's Thanksgiving Liturgy on Friday, November 16, 2018 at 12:45 P.M. in the Church

ENROLLING NOW!

FAITH / ACADEMICS / FUN

- Preschool 3 & 4 year old —8th grade
- Affordable tuition
- Christian values form the foundation of everything we do
- Our rigorous curriculum challenges students
- Full and part-time preschool options available



5 STAR RATING ON GREATSCHOOLS.ORG

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Office of the Archbishop
835 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
312.534.8230
archchicago.org

October 12, 2018

Dear Sisters and Brothers in Christ,

In Pope Francis's message regarding the Second World Day of the Poor, which will take place on Sunday, November 18, 2018, the Holy Father proclaimed that we must come together to hear the cry of the poor, to answer their cry, and to lift the hearts of those on the margins. He emphasized that "we are in debt to the poor, because, in hands outstretched to one another, a salvific encounter can take place to strengthen our faith, inspire our charity and enable our hope to advance securely on our path towards the Lord who is to come."

Organizations funded by the Catholic Campaign for Human Development lead the call to the marginalized in their communities to take heart, rise, and act against injustice on behalf of themselves, their families, and their communities. The Chicago Housing Initiative is, for example, one such organization. With support from a CCHD grant, the Chicago Housing Initiative can work directly with families who are experiencing housing instability or homelessness to create more fair, inclusive, and effective housing and land development policies in Chicago. This, in turn, helps address the lack of affordable housing available to low-income individuals and families.

By emphasizing self-help, participation, and cooperation, the Catholic Campaign for Human Development's holistic approach leads to increased human dignity and stronger, more economically viable communities. To learn more about CCHD's impact in our communities or to donate online, please visit www.CCHDChicago.org.

Your generous support of the CCHD Annual Collection, which will take place on Saturday, November 17 and Sunday, November 18, is the primary source of funding for over twenty organizations working to address root causes of poverty and injustice in Cook and Lake Counties. It is my prayer that you consider contributing to CCHD through this secondary collection and outstretch your hands to those on the margins. With every good wish, I remain,

Sincerely yours in Christ,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Card. Blase J. Cupic".
Archbishop of Chicago

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Office of the Archbishop
835 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
312.534.8230
archchicago.org

18 października 2018 roku

Drogie Siostry i drodzy Bracia w Chrystusie,

W swoim przesłaniu na Światowy Dzień Ubogich, który odbędzie się 18 listopada 2018 roku, Papież Franciszek stwierdził, że musimy zjednoczyć się, aby usłyszeć płacz ubogich, odpowiedzieć na ich wołanie i wznieść nasze serca w kierunku osób znajdujących się na obrzeżach społecznych. Papież podkreślił, że „jesteśmy dłużnikami ubogich, gdyż w rękach wyciągniętych do drugich może zrealizować się zbawcze spotkanie, które umacnia naszą wiarę, urzeczywistnia naszą miłość i umożliwia nadzieję w kroczeniu drogą do Pana, który przychodzi”.

Organizacje finansowane przez Katolicką Kampanię na Rzecz Rozwoju Człowieka (Catholic Campaign for Human Development - CCHD) w odpowiedzi na wołanie osób z obrzeży społecznych kierują nimi, aby nabrali serca, podnieśli się i działali przeciwko niesprawiedliwości w swoim własnym imieniu oraz w imieniu swoich rodzin i wspólnot, do których należą.

Jedną z takich organizacji jest Chicago Housing Initiative. Dzięki wsparciu z dotacji CCHD, Chicago Housing Initiative może pracować bezpośrednio z rodzinami, które doświadczają niestabilności mieszkaniowej lub bezdomności. Organizacja pomaga stworzyć uczciwe, integracyjne i skuteczne przepisy odnośnie do polityki mieszkaniowej i zagospodarowania przestrzennego w Chicago. To z kolei służy rozwiązaniu problemu niedrogich mieszkań dostępnych dla osób i rodzin o niskich dochodach.

Kładąc nacisk na samopomoc, uczestnictwo i współpracę, holistyczne podejście Katolickiej Kampanii na Rzecz Rozwoju Człowieka promuje ludzką godność i silniejsze, bardziej aktywne ekonomicznie społeczności. Aby dowiedzieć się więcej o wpływie CCHD na nasze wspólnoty lub przekazać ofiarę przez Internet, prosimy odwiedzić stronę www.CCHDChicago.org.

Państwa hojne wsparcie dorocznej kolektki CCHD, która będzie miała miejsce w sobotę 17 listopada i w niedzielę 18 listopada, jest podstawowym źródłem finansowania przeszło dwudziestu organizacji zwalczających ubóstwo i niesprawiedliwość w powiatach Cook i Lake. Modłę się, abyśmy rozważyli złożenie ofiary na rzecz CCHD podczas drugiej kolektki i wyciągnęli nasze pomocne dłonie do tych, którzy znajdują się na obrzeżach społecznych. Pozostając z najlepszymi życzeniami,

Szczerze oddany Wam w Chrystusie,

Arcybiskup Chicago

RORATY

Zapraszamy na Roraty, specjalne Msze św. do Matki Bożej, patronki Adwentu, odprawiane tylko w tym okresie **od pon.**
– sob. o godz. 6:45 rano
Pierwsze Roraty już 3 grudnia



RORATY DLA DZIECI

Zapraszamy wszystkie dzieci na Mszę świętą Roratnią w każdy wtorek Adwentu o godzinie 7:00 wieczorem w naszym kościele.

Pierwsze Roraty 4 grudnia. Dzieci, pamiętajcie zabrać ze sobą lampion. Intencje mszalne w tym dniu wyczytywane 15 minut przed rozpoczęciem Mszy.



WYPOMINKI

Miesiąc listopad w tradycji Kościoła Katolickiego jest poświęcony pamięci osób zmarłych. Koptki z imionami i nazwiskami osób zmarłych, które są wyłożone przy wejściach do kościoła, składamy do koszyka wraz z dobrowolną ofiarą podczas niedzielnej kolekty. Prosimy o wypisywanie nazwisk osób zmarłych wyraźnie drukowanymi literami. Wszystkie imiona wypisujemy w mianowniku (np. +JAN KOWALSKI, a nie +Jana Kowalskiego). Wypominki będą czytane przez cały miesiąc listopad przed wszystkimi Mszami św. w j. polskim. Na koptce można zaznaczyć wybór godziny Mszy św., przed którą wypominki powinny zostać odczytane.



Program Butelka dla Dziecka od 25 listopada do 15 grudnia

Począwszy 25 listopada prosimy wszystkich parafian do współdziałania w akcji zbierania funduszy dla Centrum Kobiet. Centrum Kobiet (The Women's Center) jest organizacją która pomaga kobietom w ciąży, będących w trudnej sytuacji finansowej. Centrum Kobiet służy doradą, pomocą i modlitwą. Przeciętnie w ciągu roku, otrzymuje pomoc ponad **pięć tysięcy** kobiet. Pomoc ta, to niezbędne rzeczy dla młodego dziecka jak: mleko, pieluchy, krzeselka do samochodu, wózki itp. Codziennie odprawiana jest Msza Św. O godz. 12:00 w południe oraz odmawiany jest Różaniec i Koronka do Miłosierdzia Bożego w intencji wszystkich kobiet będących w ciąży. Butelki rozdane 25 listopada a zebrane **15 grudnia**.



Obiad Klubu Polonia z okazji Święta Dziękczynienia



Kiedy: Niedziela – Listopad 18, 2018
Gdzie: Sala Handzel Center
Godzina: 3:00 po południu

Dobre jedzenie, muzyka i loteria!

\$15.00 dla członków Klubu \$20.00 od gości

Po rezerwacji dzwonić: 1(773)612 6074 lub (847) 718-1741



SAINT NICHOLAS' VISIT

All children are invited to come and meet Saint Nicholas. This year he will visit our Parish on **Sunday, December 2 at 3:00 pm** in our church.

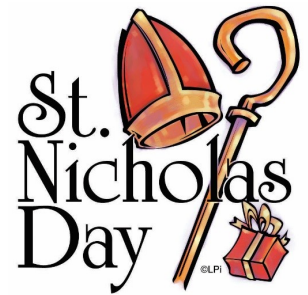
Our honored guest, generous patron saint of children will share his story of life and pray with all. Children will have a chance to have their pictures taken with St. Nicholas and receive a gift.

If you would like to participate, please come to the REP office and fill out the form. You can leave it in the Parish Office, School or REP office, by Sunday, November 25 with the amount of \$15.

SPOTKANIE ZE ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM

Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci na spotkanie ze św. Mikołajem w **niedzielę, 2 grudnia o godz. 3:00pm w kościele.**

Święty Mikołaj przyjedzie, aby spotkać się z wszystkimi dziećmi. Będzie się modlił, rozmawiał i przyniesie dla każdego dziecka upominek. Rodzice mogą zapisać swoje dzieci na spotkanie ze św. Mikołajem wypełniając formę w biurze parafialnym, w zakrystii lub w biurze szkoły lub REP razem z opłatą \$15. Ostateczny termin zgłoszeń mija w niedzielę, 25 listopada.



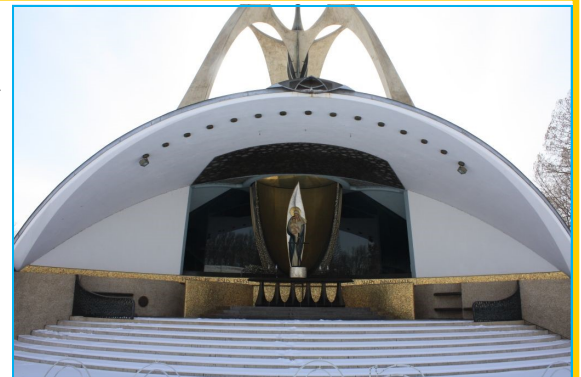
PIELGRZYMKA

Od 1 do 2 grudnia 2018 roku odbędzie się adwentowa pielgrzymka do Matki Bożej Śnieżnej w St. Louis (Missouri). Wyjazd autobusem w sobotę rano o godz. 7:00 czyli 1 grudnia, a powrót 2 grudnia tj. w niedzielę w godzinach wieczornych.

Opiekun duchowy — Ks. Andrzej Izyk.

Serdecznie zapraszamy!

Kontakt : Biuro Parafialne -te1.773-545-8581-Parafia pw. Św. Konstancji w Chicago



ST. CONSTANCE PARISH MEMBERSHIP FORM

Deklaracja Przynależności do Parafii św. Konstancji

Check One:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of Parish
- Want Envelopes

Wybierz opcję:

- Nowo zarejestrowani
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o koperty

First & Last Name / Imię i Nazwisko

Phone / Telefon

Address / Adres

City - State - Zip Code / Miejscowość - Stan - Kod pocztowy

Duszpasterstwo Dzieci i Młodzieży

NIE BIEGNIJ TAK - ZATRZYMAJ SIĘ I PRZYJDŹ NA SPOTKANIE Z MŁODYMI LUDŹMI

Zapraszamy wszystkich młodych na spotkanie grupy „EFFATHA”

KIEDY: 17 listopada 2018 (sobota)

GDZIE: Salka pod Konwentem (wejście od strony rampy)

GODZINA: 6pm-7pm

Spotkanie poprowadzi Ks. Proboszcz Ryszard Miłek i ks. Paweł Barwikowski.

Po więcej informacji prosimy o kontakt z ks. Pawłem Barwikowskim. 773 545-8581 x36



DO NOT RUN - STOP AND COME TO THE MEETING WITH YOUNG PEOPLE

We invite all young people to the "EFFATHA" group meeting

WHEN: November 17, 2018 (Saturday)

WHERE: Basement of the Convent (entrance from the ramp)

TIME: 6 pm-7pm

The meeting will be led by Pastor Fr. Ryszard Miłek and Fr. Paweł Barwikowski.

For more information, please contact Fr. Paweł Barwikowski.

BAL WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH/ ALL SAINTS BALL

W środę, 31 października, w naszej Parafii organizowaliśmy Bal Wszystkich Świętych. Dziękujemy dzieciom i rodzicom, którzy wzięli udział w tym pięknym przedsięwzięciu. W sposób szczególny chcielibyśmy podziękować Polskiej Szkole im. Św. Maksymiliana Marii Kolbe za ufundowanie pizzy, firmie LOWELL za donację napojów, słodczy i innych rzeczy oraz Pani Lucynie Jurkowskiej za przepyszne wypieki, którymi mogliśmy poczęstować naszych najmłodszych.

WSZYSTKIM Z CAŁEGO SERCA SERDECZNIE DZIĘKUJEMY !!!



"Uczyć, Kim jest Chrystus"

Dziękujemy wszystkim, którzy dążą aby nasza kampania parafialna **"Uczyć, Kim jest Chrystus"** była sukcesem. Przypominamy, że nadszedł czas, aby wypełnić zobowiązania i przesłać je na poniższy adres wydrukowany również na formularzu składkowym.

Nasz wyznaczony cel kampanii wynosił \$810,000. Do 15 października 2018 nasza parafia złożyła \$462,178

Pamiętajmy, że nasze zobowiązania wyniosły \$1 020, 600.

To Teach Who Christ Is

We thank everyone who put effort towards our successful parish campaign **"To Teach Who Christ Is."** We remind everyone as well that the time has come to fulfill your obligations and send our declared contributions to the address printed on the contribution forms.

Our goal of campaign was \$810, 000 and our actual collections through October 15, 2018 are \$462,178 Please remember that our pledges are \$1,020,600.

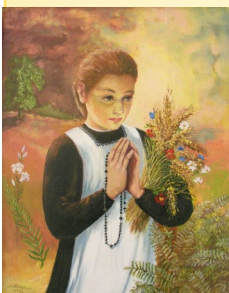
PARAFIALNE GRUPY DUSZPASTERSKIE



Wicherki

Grupa dziecięca „Wicherki” spotyka się we wtorki o godz. 6:00 wieczorem dzieci od 3 do 9 lat i 7:00 wieczorem dzieci od 10 lat wżwyż Grupa spotyka się w szkole Św. Konstancji Spotkania prowadzi Sr. Anna Strycharz.

Sr. Anna Strycharz MChR:
(773) 545-8581 ext. 40



Dziecięce Kółko Różańcowe

W każdą pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 12:45 po południu spotyka się grupa Dziecięcego Kółka Różańcowego Błogosławionej Karoliny Kózki, prowadzona przez Sr. Annę Kalinowską. Po więcej informacji prosimy o kontakt z Sr. Anną.

Sr. Anna Kalinowska MChR:
(773) 526-3995

Spotkania Biblijne dla dorosłych

Grupa Biblijna dla dorosłych spotyka się w pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca. Spotkania prowadzi p. Roman Harmata. Termin kolejnego spotkania - 18 listopada.

p. Roman Harmata: (773) 545-8581 ext.19



Spotkania Formacyjne dla członków

Zywego Różańca - odbywają się w każdą pierwszą sobotę miesiąca o godz. 5:30pm w Sali ks. Borowczyka. Prowadzi p. R. Harmata



Spotkania formacyjne dla Lektorów i Ministrów Eucharystii odbywają się w każdy trzeci wtorek miesiąca po Mszy Św. o godz. 7pm. Prowadzi R. Harmata. Następne spotkanie 12 listopada.

Spotkanie Diakoni Muzycznej jest w każdy piątek o godz. 9:15pm w kościele. Z wyjątkiem pierwszego piątku miesiąca. Zapraszamy osoby chętne i posiadające talent muzyczny do dołączenia do parafialnej diakonii muzycznej. Proszę w tym celu kontaktować się z Romanem Harmatą
(773) 545-8581 ext.19



LITURGY MINISTERS FOR NOVEMBER 17/18

TIME	CELEBRANTS	LECTORS	AUXILIARY MINISTERS		
4:30pm	Father R. Milek	A. Drozd A. Kocylowski	A. Piwowarski I. Klatka	R. Sendra J. Ovist	Z. Grodecki A. Sanders
7:30am	Father R. Milek	E. Dziekan	A. McGeever B. Zagroba	Sr. Justina C. Zagroba	
9:00am Polish	Father P. Barwikowski	M. Pawlowska T. Milewska	Siostry Misjonarki M. Blachaniec	A. Zamora L. Adamus	
10:30am	Father J. Heyd	J. Gordon C. Gordon	B. Kowalik P. Guillemette	K. Socke M. Guillemette	Sr. Perpetua B. Kowalik
12:00pm	Father J. Heyd	J. Baloun L. Antonik	R. Tagamolila A. Parisi	C. Manno	
1:30pm Polish	Father R. Milek	F. Ballarin M. Mordarski	Siostry Misjonarki P. Wiszowaty	J. Wiechnik K. Oleksy	
7:00pm Polish	Father P. Barwikowski	M. Domozych D. Strek	Siostry Misjonarki M. Kaźmierczak	Z. Domozych	

ST. CONSTANCE MISSION STATEMENT

St. Constance Parish is a prayerful, caring, and welcoming Roman Catholic community. Originally founded in 1916 as an outreach church for Polish immigrants, it is now culturally diverse. We share a commitment to the stewardship of our talents, time and resources. Through the celebration of the liturgy, sacraments, and our ministries, we bring the Father's love, Christ's peace, and the Holy Spirit's inspiration to one another. Our future lies with tradition, vision and change. By embracing the Good News and our Catholic identity on our journey toward holiness, we seek to be a sign to the world of all that we believe.

SACRAMENTAL LIFE

Baptisms... We celebrate Baptisms in the English language on the first and third Sundays and in the Polish language on the second and fourth Sundays of each month. Parents must participate in a Baptismal preparation meeting before a date can be scheduled. To register for a meeting call the rectory secretary.

Weddings... The Archdiocese of Chicago requires arrangements for weddings be made four months in advance. We at St. Constance strongly recommend at least six months before the date of marriage. You will need to meet with our deacon / priest before any other arrangements are made. Call the rectory for an appointment.

Sacrament of the Sick... Call the Rectory to make arrangements for a priest. Please do not wait until the person is unconscious or near death.

Communion Calls... If you or someone you love are ill or home bound and would like to receive Communion, call the rectory to make arrangements for regular visits.

ZADANIE MISYJNE PARAFII ŚW. KONSTANCJI

Parafia Św. Konstancji jest modlitewną, opiekuńczą i otwartą na wszystkich wspólnotą Kościoła Rzymsko-Katolickiego. Parafia, która została założona w 1916 r., przez polskich emigrantów, obecnie jest zróżnicowana kulturowo. Jako wspólnota parafialna tak podejmujemy nasze zadania, aby jeszcze lepiej dzielić się naszymi talentami, czasem i dobrami. Poprzez liturgię, sakramenty i nasze posługiwanie niesiemy miłość Boga Ojca, pokój Chrystusa i inspiracje Ducha Świętego do innych. Naszą troskę o przyszłość łączymy z tradycją, ze zdolnością przewidywania i odczytywania znaków czasu. Poprzez troskę o Dobrą Nowinę i naszą katolicką tożsamość, na naszej drodze do świętości staramy się być dla świata znakiem tego wszystkiego w co wierzymy.

INFORMACJE O SAKRAMENTACH ŚWIĘTYCH

Chrzty... Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Chrzty w języku angielskim są w pierwszą i trzecią niedzielę, a w języku polskim w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Sakrament Małżeństwa... Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej cztery miesiące przed datą ślubu. Chcielibyśmy i usilnie zalecamy, aby w naszej parafii okres przygotowania trwał sześć miesięcy. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Zapraszamy więc do naszego biura parafialnego najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych... Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych... Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego, do osoby odpowiedzialnej za Duszpasterstwo chorych, aby ustalić datę odwiedzin w domu.